

P-3.-460

**Migration:  
Challenge to  
Religious Identity I  
Migration:  
Herausforderung für  
die religiöse Identität I**

**FORUM MISSION**

Yearbook Volume 4/2008

Jahrbuch Band 4/2008

Published for  
Association for the Promotion  
of Mission Studies/  
Verein zur Förderung der  
Missionswissenschaft

Brunner Verlag

Publisher:  
©Verein zur Förderung der Missionswissenschaft  
www.forummission.ch

Editors:  
FORUM MISSION, RomeroHaus, Kreuzbuchstrasse 44, CH-6006 Luzern, Switzerland  
e-mail: fmred@romerohaus.ch / telefax +41 41 375 72 75  
Josef Meili SMB, M.A.; e-mail: jmeili@romerohaus.ch  
Dr. Ernstpeter Heiniger SMB; e-mail: epheiniger@romerohaus.ch  
Dr. Paul Stadler; e-mail: pstadler@romerohaus.ch

Administration:  
Brunner AG, Druck und Medien, Arsenalstrasse 24  
CH-6011 Kriens, Switzerland, e-mail: verlag@bag.ch

ISBN 978-3-03727-024-0  
ISSN 1661-4216

Cover/Umschlag: Eva-Maria Christen  
English Translations: Susan Räber-Wilkinson

## Table of Contents/Inhaltsverzeichnis

Editorial ..... 8

### Articles/Artikel

Peter C. Phan	Migration in the Early Church: Historical and Theological Reflections ..... 14
Javier Giraldo Moreno	Convulsiones en la fe que emanan del desplazamiento forzado en Colombia ..... 44
Gemma Tulud Cruz	Singing the Lord's Song in a Strange Land: Religious Identity in the Context of Migration ..... 60
Joseph M. Wandera	Identity Transformation of Muslim: Somali Migrants in Nairobi, Kenya ..... 88
Elmar Hostenstein	Identifikationserfahrungen eines Philosophen aus Europa in Ostasien ..... 106
Ian Linden	Muslim-Christian Dialogue in the UK: The Understanding of Human Dignity as a Common Basis for the Development of the Human Person ..... 129
Agnes Gatpatan	Migrants in Japan ..... 151
Benjamin Simon	Language, Migration, Religion and Identity: Four Crucial Facets of Multilingualism in Congregations ..... 160
Leo Schelbert	Conflicting Identities: The Swiss Missionary Martin Marty (1834–1896) and the Lakota Resistance-Leader Tatanka Iyotanka (c.1831–1890) ..... 177

John Fernandes	A Free Church at the Service of Liberation of Human Beings . . . . .	210
Luis Gutheinz	Immigration eines österreichischen Jesuiten in die moderne chinesische Welt: Herausforderung, Wandel, Bereicherung und Integration . . . . .	243
<b>Notes/Beiträge</b>		
Fritz Kollbrunner	40 Jahre «Verein zur Förderung der Missionswissenschaft» . . . . .	260
Joseph Roduit	50 ans Fidei Donum . . . . .	263
Dietrich Wiederkehr	Vom Missionar zum weltkirchlichen Theologen: Ein Leben in «wachsenden Ringen». Zum Gedenken an P. Walbert Bühlmann OFMCap (1916–2007) . . . . .	268
Ernstpeter Heiniger	Congregatio pro Gentium Evangelizatione (CEP) und Missionsgesellschaften des Apostolischen Lebens (MISAL) als Partner. . . . .	272
Ursula Holzapfel und Ueli Kollwitz	Die Auswirkungen des Gewaltkonfliktes auf afrokolumbianische Gemeinden . . . . .	277
Jesús Alfonso Flórez López	Desplazamiento y globalización. Chocó: Del abandono al interés desaforado . . . . .	283
Paul Stadler	Third European Ecumenical Assembly (EEA3), Sibiu, Romania 4–8 September, 2007 . . . . .	295

**Book Reviews/Buchbesprechungen**

Claude Prudhomme, Missions chrétiennes et colonisation XVIe–XXe siècle (Kalamba) . . . . .	302
Josef Sinkovits und Ulrich Winkler (Hg.), Weltkirche und Weltreligionen (Meili) . . . . .	306
Christoph Baumer, Frühes Christentum zwischen Euphrat und Jangtse (Meili) . . . . .	309